

SafeDrive deluxe

Personal ALCOHOL DETECTOR

Operation manual



WARNING/AGREEMENT:

Due to fact that this alcohol sensor device can be affected by shock, temperature and humidity, the user of this product agrees not to hold the manufacturer, dealer, wholesaler, or distributor responsible for the consequences of any decision based on the use of this product, to use and operate any vehicle, boat, or aircraft or other equipment and to hold them harmless from the claims of others arising out of any such decision.

IF YOU DO NOT AGREE, YOU SHOULD PROMPTLY RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE, UNUSED, FOR A FULL REFUND.

- This unit is designed to detect the percentage of the alcohol in your breath, thus allowing you to personally analyse the level of alcohol units you have consumed!
- The unit uses the innovative MEMS (Micro Electro Mechanical System) Gas Sensor.



1

SafeDrive deluxe

ETHYLOTEST ELECTRONIQUE

Guide d'utilisation



AVERTISSEMENT:

L'éthylotest est sensible aux chocs et aux variations de température et d'humidité. Les informations qu'il fournit ne doivent donc être utilisées qu'à titre informatif. En conséquence, l'utilisateur ne pourra en aucun cas tenir le fabricant, le distributeur ou le revendeur pour responsables des conséquences d'une décision prise à la suite de l'utilisation de l'éthylotest, quel que soit le type de véhicule utilisé.

SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS, RETOURNEZ LE PRODUIT NEUF DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE À VOTRE REVENDUEUR AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT.

- Cet appareil utilise la technologie novatrice MEMS (Micro Electro Mechanical System).
- Cet appareil a été conçu pour détecter le taux d'alcool dans votre haleine et vous permettre de prendre conscience de la quantité d'alcool que vous venez de consommer.



1

SafeDrive deluxe

Detector personal de ALCOHOLEMIA

Manual de instrucciones



ATENCIÓN / ACUERDO:

Debido a que el sensor del detector de alcoholemia puede verse afectado por un golpe, temperatura o humedad, el usuario de este producto se compromete a no manipular la fabricación, o gestionar la comercialización, o cualquier tipo de distribución, y ser responsable de las consecuencias basadas de la utilización de este producto, en el manejo y operación de cualquier vehículo, embarcación, avión u otro equipo. Este dispositivo le puede ayudar a saber si está en condiciones de conducir su vehículo, o cuándo debe dejar de consumir alcohol para poder sentarse frente al volante.

SI NO ESTÁ SATISFECHO, DEBE DEVOLVER LO ANTES POSIBLE ESTE PRODUCTO SIN UTILIZAR EN EL LUGAR DONDE LO ADQUIRIÓ, PARA SU REEMBOLSO.

- Este producto ha sido diseñado para detectar el nivel de alcohol en el aliento, lo que le permitirá verificar de una manera simple y rápida el nivel de alcohol que ha consumido y comprobar que no supere el límite legal permitido para la conducción de vehículos.
- El producto utiliza el innovador MEMS (Micro Electro Mechanical System "Sistema Micro Electro Mecánico") sensor de gas.



1

IMPORTANT NOTICE

Because the sensor reference can change depending on temperature and humidity, it is recommended that you calibrate every 2 weeks at least, before using this breath analyser device.

After consuming an alcoholic drink you must then wait 30 minutes before using the breath analyser. This ensures the breath sample that is taken is from your lungs, and not from any remaining alcohol that could still reside inside your mouth, which may result in a higher reading.

Because the analyser is highly sensitive, the unit will not function correctly if it is wet or damaged. Keep the unit in a secure, clean and dry place at room temperature.

The alcohol sensor can be affected by temperature or humidity. Therefore, there could be a possibility of a margin of error.

Each individual's body responds uniquely to the consumption of alcohol. A Person's ability to drive may become legally impaired at a point below the legal blood alcohol limit.

Blood alcohol content changes as the time passes and measurement might be affected by environment conditions such as temperature and humidity.

The analyser is designed to be used as a reference measure only to aid in promoting reasonable driving: it should not be used in anticipation of the use or operation of vehicles, machinery, or equipment. The analyser makes no references whatsoever to blood alcohol contents or other such measures of intoxication levels that are set by government, medical or other agencies or bodies.

2

CALIBRATION

You need to calibrate the analyser before use.

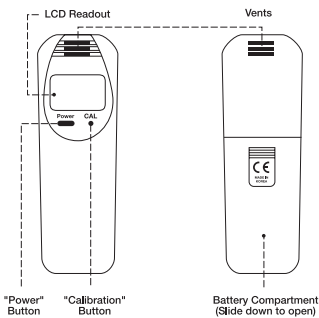
1. Press the calibration (reset) button under LCD for 1-2 seconds and release it. The "C-A-L-1" appears on the display in sequence. Then numeral on the display counts down 5 to 0 with "WAIT" flashing on the display. While the 0 stays on the display, blow into the inhaler at a distance of 2cm for 3-4 seconds. Exhale a consistent amount of air each time and at the same angle. "BLOW" flashes. (1st calibration).

2. After 1st calibration, "C-A-L-2" appears in sequence on the display. Then, the analyser starts count down from 9 to 1 this time. Finally, 0 appears. Depending on the condition of the analyser, "A-D-J" might appear on the display in sequence and restart countdown from 5 or 9.

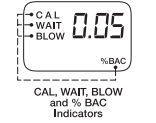
3. While the 0 stays on the display, blow into the inhaler at a distance of 2cm for 3-4 seconds. Exhale a consistent amount of air each time and at the same angle. "BLOW" flashes. (2nd calibration) The display goes off.

3

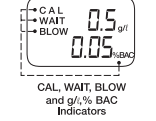
USING THE UNIT



<FOR % BAC>



<FOR % BAC and g/l>



4

USING THE UNIT

1. Press the power button under LCD for 1-2 seconds and release it. The display counts down from 5 to 0, with "WAIT" flashing. Depending on the condition of the analyser, "A-D-J" might appear on the display in sequence then the analyser starts count down from 5 or 9.

2. When 0 appears, a beep sounds. Blow into the inhaler for 3-4 seconds. Exhale a consistent amount of air each time and at the same angle. "BLOW" flashes.

3. The test result appears with beep sound. Then the power turns off automatically after 10 seconds. Press the power button one more, you can turn off the analyser when you want.



5

INSTALLING THE BATTERIES

Your analyser requires two AAA batteries. We recommend alkaline batteries.

1. Slide open the battery compartment cover on the back of the unit.

2. Install two AAA batteries, observing the polarity (+ and -) marked inside.

3. Close the battery compartment cover.

4. If the battery is discharged, the character "L" appears on the LCD display and blinks 10 times with beep sound, then should change the battery.

6

CARE

Keep the Breath Analyzer dry; if it gets wet, wipe it dry immediately.

Use and store the Breath Analyzer only in normal temperature environments. Handle Breath Analyzer carefully; do not drop it.

Keep the Breath Analyzer away from dust and dirt, and wipe it with a damp cloth occasionally to keep it looking new.

Modifying or tampering with the analyser's internal components can cause a malfunction and might invalidate its warranty.

SPECIFICATIONS

- Power source: Two AAA batteries
- Battery life: More than 150 measurement
- Sensor Type: MEMS Semiconductor Gas Sensor
- Dimensions: 90 x 30 x 17mm
- Weight: 43g including batteries.

7

NOTES

NOTES

SafeDrive deluxe

ETHYLOTEST ELECTRONIQUE

Guide d'utilisation



AVERTISSEMENT:

L'éthylotest est sensible aux chocs et aux variations de température et d'humidité. Les informations qu'il fournit ne doivent donc être utilisées qu'à titre informatif. En conséquence, l'utilisateur ne pourra en aucun cas tenir le fabricant, le distributeur ou le revendeur pour responsables des conséquences d'une décision prise à la suite de l'utilisation de l'éthylotest, quel que soit le type de véhicule utilisé.

SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS, RETOURNEZ LE PRODUIT NEUF DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE À VOTRE REVENDUEUR AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT.

- Cet appareil utilise la technologie novatrice MEMS (Micro Electro Mechanical System).
- Cet appareil a été conçu pour détecter le taux d'alcool dans votre haleine et vous permettre de prendre conscience de la quantité d'alcool que vous venez de consommer.



1

TRES IMPORTANT

Les références du capteur variant en fonction de la température et de l'humidité, il est recommandé de recalibrer l'appareil tous les 15 jours avant utilisation.

Après toute consommation d'alcool, il faut attendre au moins 30 minutes avant d'utiliser l'éthylotest dans de bonnes conditions: le test d'alcoémie doit être effectué à partir d'un échantillon de souffle provenant de vos poumons et non de votre bouche, autrement les indications seraient erronées.

Comme le détecteur est très sensible, l'appareil ne fonctionnera pas correctement s'il est mouillé ou endommagé. Il est donc recommandé de le garder dans un endroit propre, sec et à température ambiante.

Le détecteur étant sensible aux variations de température et d'humidité, une légère marge d'erreur peut-être prise en compte suivant le cas.

Chacun réagit différemment à l'alcool en fonction de sa morphologie. Officiellement, la conduite en état d'ivresse commence dès que le taux d'alcool dépasse le seuil légal.

Le taux d'alcool évolue avec le temps et les mesures peuvent être affectées par l'environnement, notamment par des variations de température et d'humidité. Les informations données par l'éthylotest ne sont donc fournies qu'à titre informatif.

L'éthylotest a été conçu pour être utilisé comme une aide à un comportement responsable du conducteur. Il ne doit en aucun cas servir à une prise de décision de conduite ou non, quel que soit le type de véhicule.

L'appareil ne tient absolument aucun compte des taux d'alcoémie légaux ou autres seuils prescrits par des gouvernements, organismes médicaux ou individus.

2

ETALONNAGE

Avant d'utiliser l'éthylotest, vous devez l'étalonner.

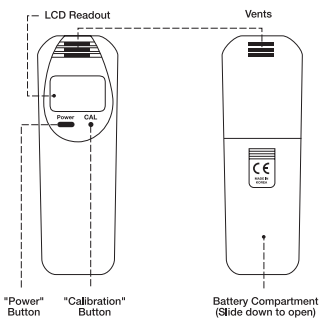
1. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton de calibrage (Reset) sous l'écran LCD, puis relâchez. Les lettres "C-A-L-1" apparaissent sur l'écran. Démarre alors un décompte de 5 à 0 avec affichage du mot "WAIT" clignotant. Dès que le "0" est affiché, soufflez dans l'éthylotest à 2cm de celui-ci pendant 3 à 4 secondes. Exhalez une quantité d'air suffisante à chaque fois sous le même angle. Le mot "BLOW" clignote sur l'écran (1^{er} étalonnage).

2. Après le premier étalonnage, les lettres "C-A-L-2" apparaissent sur l'écran. Un décompte de 9 à 10 démarre alors. Dans certains cas, les lettres "A-D-J" peuvent apparaître sur l'écran alors puis le décompte redémarre de 5 ou de 9.

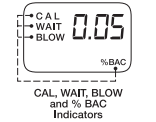
3. Une fois le "0" affiché à l'écran, soufflez une seconde fois dans l'éthylotest à 2 cm de celui-ci pendant 3 à 4 secondes. Exhalez une quantité d'air suffisante à chaque fois sous le même angle. Le mot "BLOW" clignote sur l'écran (2^{ème} étalonnage) puis l'écran s'éteint.

3

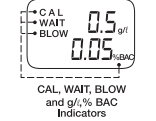
UTILISATION DE L'APPAREIL



<FOR % BAC>



<FOR % BAC and g/l>



4

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton "Power" situé sous l'écran LCD puis relâchez. Apparaît alors sur l'écran un décompte de 5 à 0 avec clignotement du mot "WAIT". Dans certains cas, les lettres "A-D-J" peuvent apparaître sur l'écran puis le décompte redémarre de 5 ou de 9.

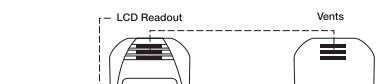
2. Dès que le "0" s'affiche, un bip sonore retentit. Soufflez alors dans l'éthylotest pendant 3 à 4 secondes. Exhalez une quantité suffisante d'air à chaque fois sous le même angle. Le mot "BLOW" clignote sur l'écran.

3. Le résultat de l'analyse apparaît avec un bip sonore. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes. Appuyez sur le bouton "Power" pour arrêter complètement l'éthylotest.

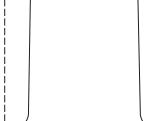


5

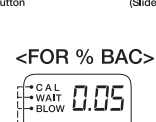
¿COMO UTILIZAR ESTE COMPONENTE?



<FOR % BAC>



<FOR % BAC and g/l>



4

¿COMO UTILIZAR ESTE COMPONENTE?

1. Presione el botón de encendido situado bajo la pantalla LCD durante 1-2 segundos y suéltelo. Aparecerá una cuenta regresiva de 5 a 0, con la palabra "WAIT" parpadeando en el display. Dependiendo de las condiciones del alcoholímetro, pueden aparecer en la pantalla las iniciales "A-D-J", de este modo el alcoholímetro empezará esta vez una cuenta regresiva desde 5 a 9.

2. Cuando aparezca el "0" en la pantalla, el dispositivo emitirá un "bip". Sople durante 3-4 segundos. Espire siempre la misma cantidad de aire y en el mismo ángulo a una distancia de 2cm. En la pantalla aparecerá la palabra "BLOW" parpadeando.

3. Al finalizar el test de alcoholemia, el dispositivo emitirá un sonido, y en la pantalla digital aparecerá el resultado de la prueba. Pasados 10 segundos el interruptor de encendido se apagará automáticamente. Pulse el botón de encendido una vez más, puede desactivar el alcoholímetro cuando lo desee.



5

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

El detector de alcoholemia funciona con dos pilas AAA, preferiblemente pilas alcalinas.

1. Abre la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior de la unidad.

2. Instale dos pilas AAA, por favor verifique la correcta dirección de la polaridad (+/-) indicada dentro del compartimento de la batería.

3. Cierre la tapa.

4. Si la batería está descargada, en la pantalla LCD aparecerá la letra "L" parpadeando 10 veces y emitiendo un sonido. Esto significa que debe cambiar la batería.

6

ATENCION

Mantenga el alcoholímetro seco, si se moja, séquelo de inmediato.

Utilice y guarde el dispositivo sólo en lugares con temperatura ambiente. Manéjelo con cuidado, y no lo deje caer.

Mantenga este producto lejos del polvo y la suciedad, y de vez en cuando límpielo con un paño húmedo para mantener su aspecto nuevo. La modificación o alteración de los componentes internos del dispositivo pueden provocar un mal funcionamiento y podría invalidar su garantía.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

- Fuente de alimentación: Dos pilas AAA.
- Autonomía de la batería: Más que 150 mediciones.
- Tipo de sensor: sensor de gas semiconductor MEMS (Micro Sistema Electro-Mecánico) para alcohol avanzado.
- Dimensiones: 90 x 30 x 17mm
- Peso: 43 gramos incluida la batería.

7

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES